31993D0158

19.3.1993 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 68/1

NÕUKOGU OTSUS,

26. oktoober 1992,

mis käsitleb ühenduse kolmandate riikide direktiivi, nõukogu direktiivi 72/462/EMÜ ja Ameerika Ühendriikide vastavate õigusaktide nõuete värske sea- ja veiseliha suhtes rakendamist käsitleva kokkuleppe sõlmimist kirjade vahetuse teel Euroopa Majandusühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahel

(93/158/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113,

võttes arvesse nõukogu 12. detsembri 1972. aasta direktiivi 72/462/EMÜ tervishoiu ja veterinaarkontrolli probleemide kohta veiste, sigade, lammaste ja kitsede ning värske liha ja lihatoodete impordil kolmandatest riikidest, [1] (edaspidi "ühenduse kolmandate riikide direktiiv"),

võttes arvesse komisjoni 28. aprilli 1987. aasta otsust 87/257EMÜ nende Ameerika Ühendriikide ettevõtete loetelu kohta, mis on heaks kiidetud värske liha impordiks ühendusse, [2]

võttes arvesse komisjoni soovitust

ning arvestades, et:

7. mail 1991 alla kirjutatud kirjade vahetuse alusel, millele viidatakse otsuse 91/552/EMÜ artikli 2 lõikes 2, alustasid komisjon ja Ameerika Ühendriikide valitsus ühenduse kolmandate riikide direktiivi ja vastavate Ameerika õigusaktide nõuete võrdlevat läbivaatamist värske veise- ja sealiha osas eesmärgiga teha kindlaks, kas ühenduse ja Ameerika Ühendriikide nõuded on samaväärsed;

see võrdlev läbivaatamine on lõpule viidud ja on leitud, et ühenduse ja Ameerika Ühendriikide õigusaktide nõuded pakuvad inimeste terviseohutusele põhimõtteliselt võrdväärset kaitset;

et tagada selle võrdväärsuse tunnustamine, on soovitav käivitada nii ühenduse kui ka Ameerika Ühendriikide õigusaktide nõuete kohaldamise kooskõlastatud protsess; on sõlmitud selleteemaline kokkulepe;

sellise protsessi käivitamise kontekstis esitab komisjon nõukogule asjakohased ettepanekud ühenduse kolmandate riikide direktiivi kohta;

kokkuleppe sõlmimise ja selles sisalduvate meetmete täieliku rakendamiseni jõudmise vahelisel ajal nõutakse ajutisi meetmeid, mis võimaldaksid Ameerika Ühendriikides heaks kiita täiendavaid ettevõtteid värske veise- ja sealiha impordiks ühendusse;

kokkulepe tuleks kinnitada,

[1] EÜT L 302, 31.12.1972, lk 28. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1601/92 (EÜT L 173, 27.6.1992, lk 13).
[2] EÜT L 121, 9.5.1987, lk 46. Otsust on viimati muudetud nõukogu otsusega 91/522/EMÜ (EÜT L 283, 11.10.1991, lk 14).

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Majandusühenduse ja Ameerika Ühendriikide vaheline kirjade vahetuse teel sõlmitud kokkulepe, mis käsitleb ühenduse kolmandate riikide direktiivi, nõukogu direktiivi 72/462/EMÜ ja Ameerika Ühendriikide vastavate õigusaktide nõuete rakendamist värske veise- ja sealiha kaubanduses, kiidetakse Euroopa Majandusühenduse nimel heaks.

Kokkuleppe tekst lisatakse käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik, kes on volitatud ühenduse suhtes siduvale kokkuleppele alla kirjutama.

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Luxembourg, 26. oktoober 1992

Nõukogu nimel

eesistuja

J. GUMMER